

lis Gnovis

■ **CJASARSE.** Un lûc pe Noviolence

Anche in Furlanie, e covente slargjate «une perspective noviolente par fâ sù dal bas la pàs». Cun chest intindiment, sul spirà dal 2022, une clape di 25 amis e amis, cualchidun par vieri obietôr di cussience «Caritas» o «Agesci», cualchidune za timp impegnade tal «An di volontariât sociâl», a àn metût sù il Centri teritoriâl dal «Movimento Nonviolento» di Pordenon. La prime riunon e je stade fate li de clape «Il Noce» di Cjasarse, ai 17 di Novembar, presint anche il dean talian dal Moviment, Mao Valpiana. Marco Pio Bravo e Giovanna Merighi a saran i prins doi paratevôs dal grop. I prins impegnis dal Centri teritoriâl pal Friûl conuardiês a saran: promovi il Servizi civîl universâl e la campagne «Europe for Peace», prudelâ l'obiezion di cussience e i obietôrs di dut il mont e scombatî pal disarmament.

■ **CJAVAC.** Speculazion e servizis publics

Tal prin numar dal an, il mensîl «Altreconomia» al presente un scandai di Duccio Facchini «sui primi 15 anni di A2A, tra speculazione e servizi pubblici». La «multiutility dai Cumons di Milan e di Brescia, parone de centrâl termoeletriche di Monfalcone e des centrâls idroeletrichis di Dimpeç e di Somplât, cuotade in Borse dal 2008, «è un colosso nazionale della produzione e vendita di energia e gas e dell'incenerimento dei rifiuti». Tal servizî, «Altreconomia» e smire di distaponâ «cosa c'è dietro l'immagine green e sostenibile della "Life company"».

■ **ROME.** L'amôr di doi poetis

«Due poeti innamorati del Friuli»: chest al è il titul sielzût dal cuotidian «L'Osservatore Romano», ai 17 di Dicembar, par presentâ la serade che il Fogolâr di Rome i à dedicât al «docufilm» su Pieri Pauli Pasolini e su fra' David Marie Turoldo «Stare al mondo: Turoldo e Pasolini» di Elisa Roncalli e di Omar Pesenti. La proiezion de opere e à vût par jentrade un intervent di Marco Roncalli. Prin e dopo dal film, i aventôrs a son stâts invitatîs a condividi esperiencis e ricuarts personai dai inteletuâi fis di Cjasarse e di Coder. Di chês strade, a àn cjapât la peraule Francesco Madotto, corazir dal Quirinale par 45 agns, e Tiziana Bagatella, autore dal atic «Come tanti fili d'erba», rapresentât a Bologne intant de rassegne «Un giorno d'Autunno. Pier Paolo Pasolini 1922».

■ **TRIEST.** Maritiere/Terra Madre/ Mati Zemlja

Intant de manifestazion «S/Paesati 2022-2023», dai 13 ai 27 di Zenâr, si podarà visitâ a Triest la mostre fotografiche «Terra Madre/ Mati Zemlja», imbastide de riviste «Africa», cul jutori de Buteghe dal Mont «Senza Confini/ Brez Mejja» e dal Teatri stabil sloven «Slovensko stalno gledališče». L'esposizion e dopre i vôi di grançj fotografis par piturâ la disfide de sostenibilitât ambientâl tal continent african, ch'al è il plui delicât e il plui vital dal Marimont.

Miercus 11 S. Paulin di Aquilee

Joibe 12 S. Modest martar

Vinars 13 S. Ilari vescul

Sabide 14 B. Odori di Pordenon

Domenie 15 Il Domenie vie pal an

Lunis 16 S. Marcel I pape

Martars 17 S. Antoni abât

Il timp Zornadis fredis



Il soreli
Ai 11 al jeve aes 7.47
e al va a mont aes 16.43.



La lune
Ai 15 ultin cuart.

Il proverbi
Là che si nas ogni jerbe e pas.
Lis voris dal mès
Il teren dal ort al è glaçât. Tes zornadis di soreli o podês lâ fûr a dà un cuc e gjavâ vie fueis muartis, jerbatis e claps.

Fiis e fîs de Diaspore

Al torne a partî
il Proget formatif
«Studiare in Friuli»

Biel che si complete la scudade dai 20 students de Diaspore che in chest an scolastic a sperimentaran, li dal Convit «Paolo Diacono» di Cividât e tal sisteme des scuelis superiôrs colegadis, i beneficiis culturâi e umans dal proget di formazion e di scambi «Studiare in Friuli», e je partide l'organizazion par sielzi i protagoniscj de anade 2023-2024.

Dentri dai 23 di Zenâr, puemis e puems fra 15 e 17 agns, fis o dissindints di emigrants dal Friûl e di Triest, residents in ogni bande dal mont, a podaran candidâsi par une des 20 borsis di studi (anuâls o semestrâls) ch' a permetaran di vè pan e tet li dal Convit di Cividât e di frecuentâ une scuele superiôr de provincie di Udin, in grazie dal jutori dai «sponsor» istituzionai, Region, Cumon di Cividât, Fondazione «Friuli» e «Civibank». La cundizion par podê jessi sielzûts e je chê di cognossi e di capî un tic di talian, in plui di jessi fiolance da la Diaspore.

Tal lûc internet dal istitût «Paolo Diacono» (<https://cnpd.it/it/progetti/studiare-in-friuli/progetto-studiare-in-friuli-as-2023-2024/>), si cjate il regolamento dal proget e ducj i modui necessaris par fâ domande come cu va. Altris informazion a son proponudis dal Ent «Friuli nel Mondo» (www.friulinelmondo.com/nuovobando-studiare-in-friuli-2023-2024-scadenza-ore-20-00-del-23-gennaio-2023/), ch'al colabore te organizazion di cuant che l'iniziativa e je partide, 22 edizions indaûr. Il grant valôr dal proget – e sclaris la retore dal Convit di Cividât, Alberta Pettoello – al è chel di «insiorâ la formazion culturâl dai zovins, intune vision dulà che jessi citadin al vûl di



I puems argentins dal percors 2022-2023 di «Studiare in Friuli»

A puedin candidâsi 20 zovins des Comunitâts furlanis tal forest, fra 15 e 17 agns

tignî adun formazion interculturâl e identitâts locâls. «Studiare in Friuli» al zove par une formazion vierte a l'internazionalitât, a l'interculturalitât e a la cognossince des lenghis locâls e comunitariis – e zonte la dirigente scolastiche – e, in mût speciâl, al zove par infuâr i rapuarts des Comunitâts de Diaspore cu la Patrie».

I 20 students dal Proget «Studiare in Friuli» de anade 2022-2023 a rivin

ducj des Comunitâts furlanis di Argentine. Di Avellaneda al ven il grop plui numerôs: Emilia Dean (originarie di San Martin di Volveson), Sofia Soleda Enrique (Prât in Cjargne), Maria Constanza Regonat (Vile Visintine), Alejo Tomas Salde (Glemone), Maria Candela Vergottini Fernandez (Cormons), Emiliano Vicentin Lautaro (Caprive) e Pablo Nahuel Zechin (Bagnarie). Di Resistencia a son: Bianca Josefina Aciar (Udin) e Micaela Aguirre Gerald Brisa (Feagne); di Cordoba: Guadalupe Lovey (Glemone) e Mariano Joaquin Tosolini Pinto (Udin); di Buenos Aires: Isabella Lucia Bonasegna (Romans di Gurize); di San Juan: Paulina Meglioli (Spilimberc); e di Reconquista: Ana Carolina Torossi (Palme).

In chês altris anadis, in grazie dal proget, a son rivâts chenti anche mularie de Australie, de Belgjiche, dal Brasil, dal Canadá, de Gjermanie, de France, de Olande, di Panamá, dal Perù, de Rumenie, dal Uruguay e dal Venezuele.

Mario Zili

A Udin la Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 14 di Zenâr a 5 e mieze soresere, li de capele «de Puritàt», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Al compagnarà la celebrazion il Coro «Lis Vilis» di Tarcint. Al cjantarà messe bons. D. Franco.



Tradizions furlanis dal mès

par cure di Mario Martinis

I PROVERBIS

Zenâr al è il prin mès dal an. Te Rome antiche si clamave Januarius, mès dedicât a Janus, diu cun dôs musis, une che e cjalave par daûr viers l'an a pene finit e une che e cjalave par devant viers l'an a pene tacât. Prin mès dal unvier, Zenâr al è il plui crût dal an, cun tant frêt e paisaçs vuiscjâts dai aiars o sepulits sot dal mantiel de nêf, rius glaçâts, boscs desolâts, campagnis indurmididis, Orts bandonâts, stradis e placis di pais deserts. Cumò la ativitàt e je ritirade dentri des cjasis tor dai fogolârs, li che i oms a stazin i risultâts de anade sierade e a fasin progetis par chê che e vignarà; tes stalis clipis lis bestiis di lavôr a polsin. Sot tiere, la vite e bat tal scûr in spiete la lûs de Vierte par tornâ a vignî fûr e menâ sot dai rais clips dal soreli. Dopo de Epifanie, però, anche se il frêt al continue, si pues notâ a voli crot ch, lis zornadis a tachin

a slungjâsi. Cheste constatazion e puarte cun sé tante sperance e il stes proverbi al segne, cun confuart, che ae fieste di Sant Antoni la lûs si è jevade di cuasi ore (mieze di buinore e mieze sot sere) rispjet al solstizi di dicembar. Un altri proverbi che al dis ancjemò la veretât, al puarte gjonde disint che a Sant Bastian, su lis rivis a misdî des culinîs si puedin cjatâ lis primis violis, come che, cun grande sorprese, li che al bat il soreli a florissin i pestelacs e i prins cidivocs, viestint lis clevis e i fossai cui prins colôrs.

Ve ca i proverbis:

- Zenâr al è la puarte dal an
- In zenâr si dopre il tabâr
- Zenâr al fâs pecjât e mai al ven incolpât
- In zenâr la gjaline tal gjalinâr
- Zenâr sut, vilan ric
- Il sut di zenâr al jemple il granâr

- Se il mès di zenâr al cor sut, il contadin al varâ di dut
- Zenâr aiarôs forment granarôs
- Tante poçale di zenâr, tante ploie d'avril
- La fumate di zenâr e puarte nêf in marc
- Se al tone in zenâr, o varin un altri unvier
- Zenâr clip, vierte tarde
- Dio nus vuardi di un bon zenâr par jemplâ il granâr
- Prin dal an (1-1) frêt di cjan
- Pifanie (6-1) il frêt si invie
- Pifanie dutis lis fiestis e mene vie
- A Pasche Tafanie il frêt al va in smanie
- A Sant Antoni (17-1) il frêt al va di conî
- A Sant Antoni di zenâr, une ore biel avuâl
- A Sant Antoni dal vin, cjar cence rimpin
- Sant Antoni di zenâr, mieze tese e mieç solâr
- Sante Agnîs (21-1) oris dis: interie la bafe, mieze la mede e mieç il pan de famee.